

Основные штампы (key-patterns) аннотаций на английском и русском языках:

- | | |
|---|--|
| 1. The article (paper, book, etc.) deals with... | 1. Эта статья (работа, книга и т.д.) касается... |
| 2. As the title implies the article describes... | 2. Согласно названию, в статье описывается... |
| 3. It is specially noted... | 3. Особенно отмечается... |
| 4. A mention should be made... | 4. Упоминается... |
| 5. It is spoken in detail... | 5. Подробно описывается... |
| 6. ...are noted | 6. Упоминаются... |
| 7. It is reported... | 7. Сообщается... |
| 8. The text gives a valuable information on... | 8. Текст дает ценную информацию... |
| 9. Much attention is given to... | 9. Большое внимание уделяется... |
| 10. The article is of great help to ... | 10. Эта статья окажет большую помощь... |
| 11. The article is of interest to... | 11. Эта статья представляет интерес для... |
| 12. It (the article) gives a detailed analysis of ... | 12. Она (статья) дает детальный анализ... |
| 13. It draws our attention to... | 13. Она (статья, работа) привлекает наше внимание к... |
| 14. The difference between the terms...and...should be stressed | 14. Следует подчеркнуть различие между терминами ...и... |
| 15. It should be stressed (emphasized) that... | 15. Следует подчеркнуть, что... |
| 16. ...is proposed | 16. Предлагается... |
| 17. ...are examined | 17. Проверяются (рассматриваются) |
| 18. ...are discussed | 18. Обсуждаются... |
| 19. An option permits... | 19. Выбор позволяет... |
| 20. The method proposed ... etc. | 20. Предлагаемый метод... и т.д. |